



補課日 - 2022 年 12 月 3 日

有關上週六 (23/4/22) 的突發事故，已於當日發電子郵件給您們，詳細解釋取消課堂的前因後果，感謝您們的諒解及支持。補課日期應該是 2022 年 12 月 3 日，而不是郵件中所寫的 12 月 4 日，請在您們的校曆上加註這一日。

An email was sent to you explaining why we cancelled the lesson on 23/4/2022. However, the date for the make-up lesson was wrong. The correct date is **3rd December 2022** and please mark it on your school calendar.

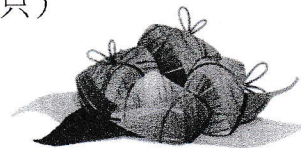
龍鼓響，糉飄香 Dragon Boat Festival – Rice dumplings (zongzi)

端午節是中國四大節日之一，龍舟競賽和吃粽子是其中兩個傳統習俗。今年的端午節是 6 月 3 日，我們的母會 - 布里斯本華人天主教會 - 的一位熱心教友繼續為我們精心包裹 100 只應節的鹹肉香糉和 30 只豆沙甜糉，歡迎您們認購。賣糉所得的部份收益，會用作贊助中文學校的教學活動，請各位家長鼎力支持。

因所有材料都漲價，香糉的價錢稍作上調。糉子不含防腐劑，健康美味；一面吃糉，一面和孩子說說端午節的由來和習俗，可說是一舉兩得。請填寫下面的訂購表格，剪下並連同款項，於 5 月 7 日交給子女的班老師或校務處。(每人限購鹹糉 4 只和/或甜糉 2 只)

糉子成份：

(咸肉粽 / 蛋黃咸肉粽) 糯米、綠豆、腩肉、冬菇、臘腸、原粒蛋黃
(豆沙棧水粽) 糯米、紅豆沙、食用鹼水



The Chinese Dragon Boat Festival is one of the four big Chinese festivals and Dragon Boat Race and glutinous rice dumplings are two important traditions. In 2022, the festival will fall on 5th June. We are very grateful to have a member from the Chinese Catholic Community to make yummy glutinous rice zongzis (100 savoury & 20 sweet red bean) again for us. Due to the increase in the cost of ingredients, the price of zongzi will go up a bit. Part of the profits generated will be donated to our school for activity expenses. Please support us by completing the order form below and give to your child's class teacher or school office **with the money** on **7th May 2022**. (Limit to 4 savoury and/or 2 sweet dumplings per person)

Ingredients:

*Savoury (glutinous rice, mung beans, pork, dried mushrooms, Chinese sausages, salted egg yolk)
Sweet (glutinous rice, red bean, potassium carbonate)*



「端午節糉子」訂購表格 "Glutinous rice dumplings" Order Form

學生姓名 Student's name : _____ 班級 Class : _____

糉子 Glutinous Rice zongzi	數量 quantity	款項 Amount (\$)
鹹肉蛋黃糉 (savoury with egg yolk) \$ 8.00 ea.		
鹹肉糉 (savoury without egg yolk) \$ 7.00 ea.		
豆沙鹼水粽 (red bean paste) \$ 5.50 ea.		

取糉日期 Collection : 5 月 28 日

共銀 Total

--